II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 13 december 1985

tot wijziging, wegens de toetreding van Spanje en Portugal, van Beschikking 79/491/EEG houdende vaststelling van de code en standaardvoorschriften betreffende het inzenden in een voor de machine leesbare vorm van de gegevens van de basisenquêtes naar de wijnbouwoppervlakten

(85/620/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op artikel 396,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 357/79 van de Raad van 5 februari 1979 betreffende de statistische enquêtes naar de wijnbouwoppervlakten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3719/81 (2), inzonderheid op artikel 4, lid 4,

Overwegende dat wegens de toetreding van Spanje en Portugal Beschikking 79/491/EEG van de Commissie (3) moet worden gewijzigd;

Overwegende dat krachtens artikel 2, lid 3, van het Toetredingsverdrag door de Instellingen van de Gemeenschappen de in artikel 396 van de Akte bedoelde maatregelen vóór de toetreding kunnen worden vastgesteld, met dien verstande dat deze onder voorbehoud van en op de datum van inwerkingtreding van genoemd Verdrag in werking treden,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Onder voorbehoud van de inwerkingtreding van het Toetredingsverdrag van Spanje en Portugal worden de bijlagen I, II en III van Beschikking 79/491/EEG vervangen door de bijlage van deze beschikking.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 13 december 1985.

Voor de Commissie
Alois PFEIFFER
Lid van de Commissie

(1) PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 124.
(2) PB nr. L 373 van 29. 12. 1981, blz. 5.
(3) PB nr. L 129 van 28. 5. 1979, blz. 9.

BIJLAGE

„BIJLAGE I

SPECIFICATIE VAN DE MAGNEETBANDEN VOOR DE AAN EUROSTAT TE ZENDEN GEGEVENS VAN DE BASISENQUÊTES NAAR DE WIJNBOUWOPPERVLAKTEN

(Verordening (EEG) nr. 357/79 van de Raad)

ALGEMENE BESCHIKKINGEN

I. De gegevens die overeenkomstig de in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 357/79 van de Raad vastgestelde karakteristieken zijn opgenomen, moeten door de Lid-Staten die de enquêteresultaten per computer verwerken, in onderstaande vorm aan Eurostat worden overgelegd:

1. Indien de enquête door middel van een algemene telling is gebeurd bestaat de informatie uit globale gegevens over de bedrijven (of geëxtrapoleerde gegevens over de bedrijven bij enquête door middel van een steekproef met aselecte trekking), maar verschaft geen inlichtingen over afzonderlijke bedrijven.
2. De gegevens dienen op 9 sporen-magneetband/1 600 BPI (630 bytes/cm) met standaardlabel te worden opgenomen.
3. De informatie dient op banden met een vaste lengte van 308 posities te worden opgenomen in EBCDIC.
4. De eerste 2 zones van elke opname moeten de identificatiegegevens bevatten. De eerste zone (3 posities) geeft de geografische eenheid aan, waarvan de codering in de bijzondere bepalingen en in bijlage II wordt aangetroffen.
5. De tweede zone (2 posities) identificeert de tabel van het in Verordening (EEG) nr. 357/79 van de Raad vastgestelde tabellenschema. De codering van de tabellen is vastgesteld in de bijzondere bepalingen.
6. Het aantal en de grootte van de zones van elke opname verschilt van tabel tot tabel. Indien sommige tabellen korter zijn dan 308 posities, worden op de rest van de opname blanco's geregistreerd.
7. Informatiegegevens dienen in elke afzonderlijke zone aan de rechterzijde te worden geregistreerd.
8. De gegevens betreffende de oppervlakten worden in hectare uitgedrukt, met 2 decimalen en een virtuele komma.
9. De Lid-Staten kunnen hun eigen blokkingsfactor kiezen, die zij aan Eurostat mededelen.
10. De gegevens dienen te worden ingedeeld naar geografische eenheid, tabel, grootteklasse of ras.
11. De administratieve standaardprocedure voor de verzending van de magneetbanden naar Eurostat, dienen door Eurostat en de Lid-Staten te worden vastgelegd.

II. Op de volgende bladzijden wordt voor elke tabel en voor elke positie van een gegeven bepaald:

a) welke code moet worden gebruikt,

b) het maximaal aantal dat voor dat gegeven is voorzien,

c) de doorlopende nummering van de posities.

BIJZONDERE BEPALINGEN

De eerste 2 zones van elke opname bevatten volgende informatie:

	Code	Cijfers	Nummer byte op de magneetband
1. Geografische eenheid	Zie bijlage II	3	1 — 3
2. Tabellen		2	4 — 5
1	10		
2.1	21		
2.2	22		
2.3	23		
2.4	24		
2.5	25		
2.6	26		
3	30		
4	40		
5 (1)	50		

(1) Voor deze tabel dienen de Lid-Staten die de resultaten van de basisenquêtes per computer verwerken, de in artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 357/79 van de Raad bedoelde informatie op magneetband aan Eurostat toe te zenden.

De volgende lijst bevat de bijzonderheden voor de opnamen, per tabel:

	Code	Cijfers	Nummer byte op de band
TABEL 1			
1.1. Grootteklasse van de wijnbouwoppervlakte (ha)		2	6 — 7
< 0,10	01		
0,10 — < 0,20	02		
0,20 — < 0,30	03		
0,30 — < 0,50	04		
0,50 — < 1	05		
1 — < 2	06		
2 — < 3	07		
3 — < 5	08		
5 — < 10 (b)	11		
10 — < 20 (a) (b)	12		
20 — < 30 (a) (b)	13		
≥ 30 (a) (b)	14		
≥ 10	21		
≥ 5	31		
Alle klassen	41		

(a) Voor de geografische eenheden is in Frankrijk en Italië de klasse „≥ 10 hectare" facultatief.

(b) Voor de geografische eenheden is in de Duitse Bondsrepubliek, Luxemburg en Griekenland de klasse „≥ 5 hectare" facultatief.

	Code	Cijfers	Nummer byte op de band
1.2. **Totaal**			
Bedrijven		7	8 — 14
Oppervlakte cultuurgrond (ha)		10	15 — 24
Oppervlakte (ha)		9	25 — 33
1.3. **Wijndruiven**			
Samen			
Bedrijven		7	34 — 40
Oppervlakte cultuurgrond (ha)		10	41 — 50
Oppervlakte (ha)		9	51 — 59
V.q.p.r.d.			
Bedrijven		7	60 — 66
Oppervlakte cultuurgrond (ha)		10	67 — 76
Oppervlakte (ha)		9	77 — 85
Andere wijnen			
Samen			
Bedrijven		7	86 — 92
Oppervlakte cultuurgrond (ha)		10	93 — 102
Oppervlakte (ha)		9	103 — 111
Waarvan voor brandewijn			
Bedrijven		7	112 — 118
Oppervlakte cultuurgrond (ha)		10	119 — 128
Oppervlakte (ha)		9	129 — 137
1.4. **Tafeldruiven**			
Bedrijven		7	138 — 144
Oppervlakte cultuurgrond (ha)		10	145 — 154
Oppervlakte (ha)		9	155 — 163
1.5. **Oppervlakte niet-geënte onderstokken**			
Bedrijven		7	164 — 170
Oppervlakte cultuurgrond (ha)		10	171 — 180
Oppervlakte (ha)		9	181 — 189
1.6. **Oppervlakte voor teeltmateriaal**			
Kwekerijen			
Bedrijven		7	190 — 196
Oppervlakte cultuurgrond (ha)		10	197 — 206
Oppervlakte (ha)		9	207 — 215
Moederplanten met onderstokken			
Bedrijven		7	216 — 222
Oppervlakte cultuurgrond (ha)		10	223 — 232
Oppervlakte (ha)		9	233 — 241
1.7. **Druiven voor krenten en rozijnen**			
Bedrijven		7	242 — 248
Oppervlakte cultuurgrond (ha)		10	249 — 258
Oppervlakte (ha)		9	259 — 267

	Code	Cijfers	Nummer byte op de band
TABEL 2 (tabellen 2.1 tot en met 2.6)			
2.1. Grootteklasse van de wijnbouw-oppervlakte (ha) (Zie tabel 1)	Zie tabel 1	2	6 — 7
2.2. **Totaal**			
Bedrijven		7	8 — 14
Oppervlakte cultuurgrond (ha)		10	15 — 24
Oppervlakte (ha)		9	25 — 33
> 0 — < 10			
Bedrijven		7	34 — 40
Oppervlakte cultuurgrond (ha)		10	41 — 50
Oppervlakte (ha)		9	51 — 59
10 — < 25			
Bedrijven		7	60 — 66
Oppervlakte cultuurgrond (ha)		10	67 — 76
Oppervlakte (ha)		9	77 — 85
25 — < 50			
Bedrijven		7	86 — 92
Oppervlakte cultuurgrond (ha)		10	93 — 102
Oppervlakte (ha)		9	103 — 111
50 — < 75			
Bedrijven		7	112 — 118
Oppervlakte cultuurgrond (ha)		10	119 — 128
Oppervlakte (ha)		9	129 — 137
75 — < 90			
Bedrijven		7	138 — 144
Oppervlakte cultuurgrond (ha)		10	145 — 154
Oppervlakte (ha)		9	155 — 163
≥ 90			
Bedrijven		7	164 — 170
Oppervlakte cultuurgrond (ha)		10	171 — 180
Oppervlakte (ha)		9	181 — 189

	Code	Cijfers	Nummer byte op de band
TABEL 3			
3.1. Grootteklasse van de wijnbouw-oppervlakte (Zie tabel 1)	Zie tabel 1	2	6 — 7
3.2. **Totaal**			
Bedrijven		7	8 — 14
Samen (ha)		9	15 — 23
V.q.p.r.d. (ha)		9	24 — 32
0			
Bedrijven		7	33 — 39
Samen (ha)		9	40 — 48
V.q.p.r.d. (ha) (waarde moet gelijk zijn aan 0)		9	49 — 57
> 0 — < 10			
Bedrijven		7	58 — 64
Samen (ha)		9	65 — 73
V.q.p.r.d. (ha)		9	74 — 82
10 — < 25			
Bedrijven		7	83 — 89
Samen (ha)		9	90 — 98
V.q.p.r.d. (ha)		9	99 — 107
25 — < 50			
Bedrijven		7	108 — 114
Samen (ha)		9	115 — 123
V.q.p.r.d. (ha)		9	124 — 132
50 — < 75			
Bedrijven		7	133 — 139
Samen (ha)		9	140 — 148
V.q.p.r.d. (ha)		9	149 — 157
75 — < 90			
Bedrijven		7	158 — 164
Samen (ha)		9	165 — 173
V.q.p.r.d. (ha)		9	174 — 182
90 — < 100			
Bedrijven		7	183 — 189
Samen (ha)		9	190 — 198
V.q.p.r.d. (ha)		9	199 — 207
100			
Bedrijven		7	208 — 214
Samen (ha)		9	215 — 223
V.q.p.r.d. (ha) (gelijk aan voorgaande zone)		9	224 — 232

	Code	Cijfers	Number byte op de band
TABEL 4 Per opname worden drie rassen genoteerd; alle drie volgens dezelfde structuur			
4.1. EERSTE DRUIVERAS			
4.1.1. **Ras** De codering van het ras in bijlage III	Zie bijlage III	4	6 — 9
4.1.2. **Leeftijdsklasse**			
Totaal Oppervlakte (ha)		9	10 — 18
Leeftijdsklasse 1			
Klasse-indeling	10	2	19 — 20
Oppervlakte (ha)		9	21 — 29
Leeftijdsklasse 2			
Klasse-indeling	20	2	30 — 31
Oppervlakte (ha)		9	32 — 40
Leeftijdsklasse 3			
Klasse-indeling	30	2	41 — 42
Oppervlakte (ha)		9	43 — 51
Leeftijdsklasse 4			
Klasse-indeling	40	2	52 — 53
Oppervlakte (ha)		9	54 — 62
Leeftijdsklasse 5			
Klasse-indeling	41	2	63 — 64
Oppervlakte (ha)		9	65 — 73
Leeftijdsklasse 6			
Klasse-indeling	45	2	74 — 75
Oppervlakte (ha)		9	76 — 84
Leeftijdsklasse 7			
Klasse-indeling	21	2	85 — 86
Oppervlakte (ha)		9	87 — 95
Leeftijdsklasse 8			
Klasse-indeling	22	2	96 — 97
Oppervlakte (ha)		9	98 — 106
4.2. TWEEDE DRUIVERAS			
4.2.1. **Ras**	Zie bijlage III	4	107 — 110
4.2.2. **Leeftijdsklasse**			
Totaal (ha)		9	111 — 119
Leeftijdsklasse 1 — 8			
Klasse-indeling		8 zones van 2	120 — 207
Oppervlakte (ha)		8 zones van 9	

	Code	Cijfers	Nummer byte op de band
4.3. DERDE DRUIVERAS			
4.3.1. **Ras**	Zie bijlage III	4	208 — 211
4.3.2. **Leeftijdsklasse**			
Totaal (ha)		9	212 — 220
Leeftijdsklasse 1 — 8			
Klasse-indeling		8 zones van 2	221 — 308
Oppervlakte (ha)		8 zones van 9	

De opnamegebieden per ras moeten altijd met nullen aangevuld worden, wanneer niet alle klassen gebruikt worden.

Waar bij de laatste opname slechts één druiveras (of twee druiverassen) wordt genoteerd, dienen nullen te worden ingevuld bij de informatie over de ontbrekende druiverassen (bytes 107 — 308, of 208 — 308).

	Code	Cijfers	Nummer byte op de band
TABEL 5			
5.1. **Totaal**			
Oppervlakte (ha)		9	6 — 14
5.2. **V.q.p.r.d.**			
Gezamenlijke oppervlakte (ha)		9	15 — 23
Opbrengstklasse I			
Klasse-indeling (1)		2	24 — 25
Oppervlakte (ha)		9	26 — 34
Opbrengstklasse II			
Klasse-indeling (1)		2	35 — 36
Oppervlakte (ha)		9	37 — 45
Opbrengstklasse III			
Klasse-indeling (1)		2	46 — 47
Oppervlakte (ha)		9	48 — 56
Opbrengstklasse IV			
Klasse-indeling (1)		2	57 — 58
Oppervlakte (ha)		9	59 — 67
Opbrengstklasse V			
Klasse-indeling (1)		2	68 — 69
Oppervlakte (ha)		9	70 — 78
5.3. **Andere wijnen**			
Gezamenlijke oppervlakte (ha)		9	79 — 87
Opbrengstklasse I tot V			
Klasse-indeling (1)		5 zones van 2	88 — 142
Oppervlakte (ha)		5 zones van 9	

(1) De codes voor deze indeling in opbrengstklassen (nummer en limiet) zullen later worden vastgesteld.

BIJLAGE II

GEOGRAFISCHE EENHEDEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 4, LID 3, VAN VERORDENING (EEG) Nr. 357/79 VAN DE RAAD

	Code
BONDSREPUBLIEK DUITSLAND (wijnbouwgebieden)	100
Ahr	101
Mittelrhein	102
Mosel-Saar-Ruwer	103
Nahe	104
Rheinhessen	105
Rheinpfalz	106
Hessische Bergstraße	107
Rheingau	108
Württemberg	109
Baden	110
Franken	111
FRANKRIJK (departementen of groepen departementen)	200
Aude	201
Gard	202
Hérault	203
Lozère	204
Pyrénées-Orientales	205
Var	206
Vaucluse	207
Bouches-du-Rhône	208
Gironde	209
Gers	210
Charente	211
Charente-Maritime	212
Ardèche	213
Aisne	214
Seine-et-Marne	215
Ardennes, Aube, Marne, Haute-Marne	250
Cher, Eure-et-Loir, Indre, Indre-et-Loire, Loir-et-Cher, Loiret	251
Côte-d'Or, Nièvre, Saône-et-Loire, Yonne	252
Meurthe-et-Moselle, Meuse, Moselle, Vosges	253
Bas-Rhin, Haut-Rhin	254
Doubs, Jura, Haute-Saône, Territoire-de-Belfort	255
Loire-Atlantique, Maine-et-Loire, Sarthe, Vendée	256
Deux-Sèvres, Vienne	220
Dordogne, Landes, Lot-et-Garonne, Pyrénées-Atlantiques	221
Ariège, Aveyron, Haute-Garonne, Lot, Hautes-Pyrénées, Tarn, Tarn-et-Garonne	222
Corrèze, Haute-Vienne	223
Ain, Drôme, Isère, Loire, Rhône, Savoie, Haute-Savoie	224
Cantal, Allier, Haute-Loire, Puy-de-Dôme	257
Alpes-de-Haute-Provence, Hautes-Alpes, Alpes-Maritimes	224
Corse-du-Sud, Haute-Corse	258
ITALIË (provincies)	300
Torino	301
Vercelli	302
Novara	303
Cuneo	304
Asti	305
Alessandria	306
Valle d'Aosta	307
Imperia	308
Savona	309
Genova	310
La Spezia	311
Varese	312
Como	313
Sondrio	314
Milano	315
Bergamo	316
Brescia	317
Pavia	318
Cremona	319
Mantova	320
Bolzano-Bozen	321
Trento	322
Verona	323
Vicenza	324
Belluno	325
Treviso	326
Venezia	327
Padova	328
Rovigo	329
Pordenone	330
Udine	331
Gorizia	332
Trieste	333
Piacenza	334
Parma	335
Reggio nell'Emilia	336
Modena	337
Bologna	338
Ferrara	339
Ravenna	340
Forlì	341
Massa Carrara	342
Lucca	343
Pistoia	344
Firenze	345
Livorno	346
Pisa	347
Arezzo	348
Siena	349
Grosseto	350
Perugia	351
Terni	352
Pesaro e Urbino	353
Ancona	354
Macerata	355
Ascoli Piceno	356
Viterbo	357
Rieti	358
Roma	359
Latina	360
Frosinone	361

	Code
Caserta	362
Benevento	363
Napoli	364
Avellino	365
Salerno	366
L'Aquila	367
Teramo	368
Pescara	369
Chieti	370
Campobasso	371
Isernia	372
Foggia	373
Bari	374
Taranto	375
Brindisi	376
Lecce	377
Potenza	378
Matera	379
Cosenza	380
Catanzaro	381
Reggio di Calabria	382
Trapani	383
Palermo	384
Messina	385
Agrigento	386
Caltanissetta	387
Enna	388
Catania	389
Ragusa	390
Siracusa	391
Sassari	392
Nuoro	393
Cagliari	394
Oristano	395
LUXEMBURG (vormt één geografische eenheid)	500
GRIEKENLAND	600
Kentriki Hellas ke Evia	601
Peloponissos	602
Ionioi Nissoi	603
Ipiros	604
Thessalia	605
Macedonia	606
Thraki	607
Nissoi Egeou	608
Kriti	609

	Code
SPANJE (provincies of autonome gebieden)	700
Galicia	701
Principado de Asturias	702
Cantabria	703
País Vasco A (prov. de Álava)	704
País Vasco B (prov. de Guipúzcoa y Vizcaya)	705
Navarra	706
La Rioja	707
Aragón A (prov. de Zaragoza)	708
Aragón B (prov. de Huesca y Teruel)	709
Cataluña A (prov. de Barcelona)	710
Cataluña B (prov. de Tarragona)	711
Cataluña C (prov. de Gerona y Lérida)	712
Baleares	713
Castilla-León A (prov. de Burgos)	714
Castilla-León B (prov. de León)	715
Castilla-León C (prov. de Valladolid)	716
Castilla-León D (prov. de Zaragoza)	717
Castilla-León E (prov. de Ávila, Palencia, Salamanca, Segovia y Soria)	718
Madrid	719
Castilla-La Mancha A (prov. de Albacete)	720
Castilla-La Mancha B (prov. de Ciudad Real)	721
Castilla-La Mancha C (prov. de Cuenca)	722
Castilla-La Mancha D (prov. de Guadalajara)	723
Castilla-La Mancha E (prov. de Toledo)	724
Comunidad Valenciana A (prov. de Alicante)	725
Comunidad Valenciana B (prov. de Castellón)	726
Comunidad Valenciana C (prov. de Valencia)	727
Región de Murcia	728
Extremadura A (prov. de Badajoz)	729
Extremadura B (prov. de Cáceres)	730
Andalucía A (prov. de Cádiz)	731
Andalucía B (prov. de Córdoba)	732
Andalucía C (prov. de Huelva)	733
Andalucía D (prov. de Málaga)	734
Andalucía E (prov. de Almería, Granada, Jaén y Sevilla)	735
Canarias	736
PORTUGAL	800
Entre Douro e Minho	801
Trás-os-Montes	802
Beira Litoral	803
Beira Interior	804
Ribatejo e Oeste	805
Alentejo	806
Algarve	807
Região Autónoma dos Açores	808
Região Autónoma da Madeira	809

BIJLAGE III

CODES VAN DE WIJNDRUIVERASSEN, BESTEMD VOOR HET MEDEDELEN AAN EUROSTAT VAN DE RESULTATEN VAN DE ENQUÊTES NAAR DE WIJNBOUW-OPPERVLAKTEN

(Verordening (EEG) nr. 357/79 van de Raad)

Rassen	Code
Individuele rassen (aan te geven)	
Zwarte	1000 — 1799
Samen	1800
Witte en andere kleuren	2000 — 2799
Samen	2800
Totaal van de individuele rassen	3800
Andere rassen	
Zwarte	1900
Witte en andere kleuren	2900
Totaal	3900
Alle rassen samen	
Zwarte	1999
Witte en andere kleuren	2999
Totaal	3999".